

شركة التأمين الأردنية
Jordan Insurance Company



544/2

عمان 2006/2/8

F.S - JOIN - 9 - 2 - 2006

السادة المحترمين،

بورصة عمان (سوق الأوراق المالية)،

ص.ب (212466)،

عمان (11121).

تحية واحتراماً وبعد،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 2005/12/31.

شاكرين لكم حسن تعاونكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير العام

شركة التأمين الأردنية م.ع.م

عبدالله

١

بورصة عمان
المداخلة الأردنية
اسميون
٨ شباط ٢٠٠٦
الرقم المتصل ٤٦٤
رقم الملف ٤١٠٤
الجهة المختصة

١

مسودة تبحث فقط

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

البيانات المالية للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
مع تقرير مدقق الحسابات

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

مسودة لمبحث محاسبة

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات

بيان

أ	الميزانية العامة
ب	بيان الدخل
ج	بيان التغييرات في حقوق المساهمين
د	بيان التدفقات النقدية
هـ	بيان أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن
و	بيان إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن
ز	بيان تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن
ح	بيان أرباح الاكتتاب لأعمال تأمينات الحياة
ط	بيان إيرادات الاكتتاب لأعمال تأمينات الحياة
ي	بيان تكلفة التعويضات لأعمال تأمينات الحياة
ك	بيان أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن
ل	بيان إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن
م	بيان تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن

صفحة

١ - ١٥

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة



شركة التأمين الأردنية
JORDANIAN INSURANCE Co. P.L.C.

رقم	كاف	الاول	الايضاح	دينار	دينار	المطلوبات	رقم	كاف	الاول	الايضاح	دينار	دينار	المطلوبات
	٢٠٠٤		٢٠٠٥										

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

المختبر العام

12

للسنة المنتهية في		رقم		الايضاح	
٣١ كانون الاول		٢٠٠٤		٢٠٠٥	
دينار		دينار		دينار	
١٥٢٧٩٦٨		١٤٥٦٠٨٥		٢٩٣٩٩٩	
٢٠٢٠٥٥		٢٩٣٩٩٩		٢٩٣٩٩٩	
١٠٦٨٤٢٦		٣٩٥٤٥٧		٢١٤٥٥٤١	
٢٧٩٨٤٤٩		٢١٤٥٥٤١		٢١٤٥٥٤١	
١١٥٢٣٧		١٢٨١٢٧		٢٢	
٨٥٢٠٧٠٣		٢١٨١٠٤٨٤٤		٢٣	
٥١٥٧٧		١١٦٢٣٥		٢٤	
١١٤٨٥٩٦٦		٢٣٤٩٤٧٤٧		٢٥	
٢٦١٠٦		٣٣٢٣٩٦		٢٦	
١٩٦٠٠٠		١٧٩٩١٨		١٨	
١٧٦٠٢١		١٤٦٥٠٣		١٩	
١٤٧٦٨١		١٣٥٥٠١		٢٠	
٢٨٧٥٠		٢٨٩٥٠		٢١	
١٠٩١١٤٠٨		٢٢٦٧١٤٧٩		٢٢	
١٢٠٠٠٠٠		٢٨٧٥٠٠٠		٢٣	
٩٧١١٤٠٨		١٩٧٩٦٤٧٩		٢٤	
١٠٠٥٥٩		٢٢٣٨٤٤		٢٥	
١٠٠٥٥٩		٢٢٣٨٤٤		٢٦	
٤٠٠٠٠		٤٧٥٠٠		٢٧	
٩١١٤٨		٢٠٩١٤٢		٢٨	
٩٣٧٩١٤٢		١٩٠٩٢١٤٩		٢٩	
- / ٤٦٩		- / ٩٥٥		٣٠	
٢٠٠٠٠٠٠٠		٢٠٠٠٠٠٠٠		٣١	

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

كامل

ش.م.ك. - تأمين الأردن
JORDAN INSURANCE CO.

معلومات إضافية

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - الأردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

مجموع	الارباح	الارباح المقترح	توزيعها	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي اختياري	احتياطي	اجباري	رأس المال	رقم الإيضاح
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٤٤٣٣١٨٣	٨٩٦٨٤٩٢	٦٠٠٠٠٠	٨٠١٧٧٢	٣٠٢٢٣٩٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٥
-	(٨٩٥٩٤٧١)	-	-	-	(١٤٠٥٢٩)	-	-	-	الرصيد في بداية العام
-	(٢٥٠٠٠٠٠)	٢٥٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	زيادة رأس المال
(٦٠٠٠٠٠)	-	(٦٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
٢٤٩٧١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة خلال العام
١٩٠٩٢١٤٩	١٩٠٩٢١٤٩	-	٢٤٩٧١٨	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	(٥٦٦٧١٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة - (بيان ب)
٤٣١٧٥٠٠	١٠٩٣٤٠٢١	٢٥٠٠٠٠٠	١٠٥١٤٩٠	٥٢٨٩٥٣٩	٣٤٠٠٠٠٠	٢٢٦٧١٤٩	-	-	المقطع للاحتياطيات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في نهاية العام
١٨٥١٧٨٩٥	٨٩٣٥٠	١٨٠٠٠٠٠	٢٤٦٥٦٢٦	٣٠٢٢٣٩٠	١٠٤٠٥٢٩	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٤
(١٨٠٠٠٠٠)	-	(١٨٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية العام
(١٦٦٣٨٥٤)	-	-	(١٦٦٣٨٥٤)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة خلال العام
٩٣٧٩١٤٢	٩٣٧٩١٤٢	-	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	(٦٠٠٠٠٠)	٦٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	صافي ربح السنة - (بيان ب)
٢٤٤٣٣١٨٣	٨٩٦٨٤٩٢	٦٠٠٠٠٠	٨٠١٧٧٢	٣٠٢٢٣٩٠	١٠٤٠٥٢٩	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في نهاية العام

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات .

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول	٢٠٠٥	٢٠٠٤
----------------------------------	------	------

دينار	دينار
٢٢٦٧١٤٧٩	١٠٩١١٤٠٨

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :

صافي الربح قبل الضريبة و الرسوم - (ب)

التعديلات :

الاستهلاكات

اطفاء موجودات غير ملموسة

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

مخصص تعويض نهاية الخدمة

التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة

صافي مخصص الادعاءات

مخصصات فنية

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل

(الزيادة) في شيكات برسم التحصيل واوراق قبض

(الزيادة) في ذمم مدينة

(الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة

(النقص) (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة

(الزيادة) في موجودات اخرى

(الزيادة) في ذمم دائنة

(الزيادة) في ذمم شركات التأمين الدائنة

(الزيادة) (النقص) في مخصصات مختلفة

(الزيادة) في مطلوبات اخرى

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة

ضريبة دخل مدفوعة

تعويض ترك الخدمة المدفوع

المدفوع من مخصص البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم

مكافأة مجلس الادارة المدفوعة

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :

ودائع لدى البنوك

موجودات مالية متوفرة للبيع

استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

قروض حملة وثائق الحياة

استثمارات عقارية

موجودات ثابتة - صافي

صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل :

ارباح موزعة على المساهمين

بنك دائن

صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) عمليات التمويل

صافي (النقص) (الزيادة) في النقد

نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة

نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

١٨٣١٤٧	١٤٦٥٠٣
٢٨٧٥٠	٢٨٩٥٠
١٩٦٠٠٠	١٧٩٩١٨
١٤٧٦٨١	١٣٥٥٠١
٢٠٣٨٤	٥٨٠٩٠
١١١٤٧٧	٦٦٨٠٣٤
٥٠٤٤٣١	٣٨٠٥٥
١٢١٠٣٢٧٨	٢٣٩٢٦٥٣٠
(٥٤٦٤٤)	(١٥٧٨٠)
(٣٣٨٣٦٧)	(٢١٠٨٣٥١)
(٦٠٧٣٦٨)	(١٠٤٥٠٨)
٦٠١٠١٤	(١٠٣٧٧٥٧)
(٢٠٢٦٢٦)	(٢٧٤٦٩٥)
٦١٠٤٣	٤١٩٣٤١
١٤٥٣٤٢	٧٧٩٨٧٠
(٨٦٣٦٥٢)	١٦١٧٨
٦٧٧٨٣	٢٢٩٦٦٩
١٠٩١١٨٠٣	٢١٦٢٣٧٩٧
(٦٦٩٧٠٢)	(١٠٠٤٧٨٨)
(٢٥٤٦٨٦)	(٢٩٩٣٩)
(٤٦١٢٨)	(١٢٦٠٦٧)
(٤٠٠٠٠)	(٤٠٠٠٠)
٩٩٠١٢٨٧	٢٠٩٢٣٠٠٣

٧٧٦١٤١	١٦١٤٨٣٣
(٧٣٤١٥٣٢)	(٢٧٩٥٦٧٤٦)
(٦٠٤٠٣٦)	٤٥٩٨٠
٦٦٤٩٢	(٢٦٤٤١)
(٣٥٢٩٦١)	(١٩٨٥٤٧٣)
(١٤٤٥٩٣)	(٢٥٠٢٦٥)
(٧٦٠٠٤٨٩)	(٢٨٥٥٨١١٢)

(١٨٠٠٠٠٠)	(٦٠٠٠٠٠)
-	٨٣٥٣٦٠٥
(١٨٠٠٠٠٠)	٧٧٥٣٦٠٥
٥٠٠٧٩٨	(٣٨١٥٠٤)
١٩٤١٣٤٦	٢٤٤٢١٤٤
٢٤٤٢١٤٤	٢٠٦٠٦٤٠

شركة التأمين الأردنية العامة المحدودة

صلاتي - الارضين

يحيى إبراهيم (مستشار) لأصول التأمينات العامة داخل الأردن. السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٤

[illegible]

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

شركة التأمين الأرضية المصاحبة للملكة المحدودة

مسلّم - الارض

هوان امرادات لاسمبلا للعلمة داخل الاربن اللسة العنفة لمى ٢٠٠٥ و ٢٠١٤

[illegible]

لن الاضاحات المرققة تشكل جزءا من هذه البقاع

شركة التأمين الأرضية المساهمة العامة المحدودة

عملين - الارضين

يبلغ تكلفة التوسيعات لأعمال التأسيسات العامة داخل الأريز ٣١ مليون الأول ٢٠٠٥، ٢٠٠٤

[illegible]

مسودة لبحث فقط

بيان (ح)

شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان ارباح الاكتتاب لعمال تأمينات الحياة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

الحياة		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٧٥٤١٩٤	٩٣٤٦٣٧	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة - بيان (ط)
(٦١٤ر٠٣٥)	(٥٤٦ر٥٧٩)	يطرح : صافي تكلفة التعويضات - بيان (ي)
١٤٠ر١٥٩	٣٨٨ر٠٥٨	
٦٦ر٠١٢	٦٩ر٧٥٥	يضاف : عملات مقبوضة
٤ر٠٧٧	٩ر٨٣٥	رسوم اصدار وثائق تأمين
٦٢ر٨٨٠	٩٩ر٠١٩	فوائد مقبوضة - ايضاح (٢٢)
٥٥ر٨٩٢	٣٤ر٦١٣	ايرادات اخرى
٣٢٩ر٠٢٠	٦٠١ر٢٨٠	مجموع الايرادات
(٣١٤ر٥٦)	(٢٦٣ر٩٣)	يطرح : عملات مدفوعة
(٧٦ر٠٩٥)	(٢٤٦ر٨٥٣)	مصاريف ادارية وعمومية موزعة - ايضاح (٢٥)
(١١ر٣٥١)	(١٩ر٣٩٢)	التغير في مخصصات فنية اخرى
(٨ر٠٦٣)	(١٤ر٦٤٣)	مصاريف اخرى
(١٢٦ر٩٦٥)	(٣٠٧ر٢٨١)	مجموع المصروفات
٢٠٢ر٠٥٥	٢٩٣ر٩٩٩	صافي ربح الاكتتاب - بيان (ب)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

مسودة لمبحث ققط

بيان (ط)

شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان ايرادات الاكتتاب لآعمال تأمينات الحياة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ و٢٠٠٤

الحياة		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
		الاقساط المكتتبة :
١٢٤٧٥١٣ر	١٧٦٧١٧٨ر	الآعمال المباشرة
١٨٢٧٤ر	٤٠٧٦٥ر	اعادة التأمين الوارد
١٢٦٥٧٨٧ر	١٨٠٧٩٤٣ر	اجمالي الاقساط
(٧٩١٥٢)	(٨١٣٦٧)	يطرح : اقساط اعادة التأمين المحلية
(٥٢٤٢٣٥)	(٨٨١٢٥٧)	اقساط اعادة التأمين الخارجية
٦٦٢٤٠٠ر	٨٤٥٣١٩ر	صافي الاقساط
١٤٨٨٥٣٤ر	١٣٨٩٧٤٩ر	المخصص الحسابي - اول السنة
(٧٢٥٣٢)	(٦٥٥٤١)	يطرح : حصة معيدي التأمين - اول السنة
١٤١٦٠٠٢ر	١٣٢٤٢٠٨ر	صافي المخصص الحسابي - اول السنة
(١٣٨٩٧٤٩)	(١٣٢٤١٩٦)	المخصص الحسابي - آخر السنة
٦٥٥٤١ر	٨٩٣٠٦ر	حصة معيدي التأمين - آخر السنة
(١٣٢٤٢٠٨)	(١٢٣٤٨٩٠)	صافي المخصص الحسابي - آخر السنة
٧٥٤١٩٤ر	٩٣٤٦٣٧ر	صافي الايرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة - بيان (ح)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

مسودة للبحث فقط

بيان (ي)

شركة التأمين الاردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان تكلفة التعويضات لاجل أعمال تأمينات الحياة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

الحياة		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
(٦٢٢٣١٥)	(٧١٧٩٩٤)	التعويضات المدفوعة
(٣٤٨٧٤١)	(٢٣٠٢١٨)	استحقاق وتصفيات بوالص
٢٧١٣٧	٢٨٤٢٤	يطرح : حصة معيدي التأمين المحلي
٣٢٥٤٧٦	٤٠٦١٣٥	حصة معيدي التأمين الخارجي
(٦١٨٤٤٣)	(٥١٣٦٥٣)	صافي التعويضات المدفوعة
(٦٩١٨٤)	(٢٠٤٨٩٥)	يضاف : مخصص الادعاءات - اخر السنة
٥٠٥٩٥	١٥٣٣٨٠	حصة معيدي التأمين - اخر السنة
(١٨٥٨٩)	(٥١٥١٥)	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة
٦١٤٤٨	٦٩١٨٤	يطرح : مخصص الادعاءات - اول السنة
(٣٨٤٥١)	(٥٠٥٩٥)	حصة معيدي التأمين - اول السنة
٢٢٩٩٧	١٨٥٨٩	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة
(٦١٤٣٥)	(٥٤٦٥٧٩)	صافي تكلفة التعويضات - بيان (ح)
=====	=====	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

عملان - الارضين

تدفق ارباح الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن للمدة المتبقية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥، ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

[illegible]

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

معلومات إضافية

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة

صلى - الأردن

بيان إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة ختوم الأمدن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤

الحقوق والواجبات									
المركب	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات	البيانات
٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤
بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات
١٧٨٣.٠٠٠	٤٩٣٣.٣٣١	٥٥٢.٢٣٧	٤٨١.٥١٦	٧١٩.٨٢٩	٧١٦.٤٦٦	١٨.٠٦٨	١٩.٠٥٧	١٢.٠٢٢	١٠.٩١٣
١٧٨٣.٠٠٠	٤٩٣٣.٣٣١	٥٥٢.٢٣٧	٤٨١.٥١٦	٧١٩.٨٢٩	٧١٦.٤٦٦	١٨.٠٦٨	١٩.٠٥٧	١٢.٠٢٢	١٠.٩١٣
(٢٤٤٤)	-	(١٤.٨٧٥)	(٤.٢١٤)	(٣٧.٢١٧)	(٣٥.٩٧٣)	-	-	-	(٥٤.٩٢٤)
(٢٥٣٦)	-	(٣٠.٤٤٦)	(٣٠.١٣٥)	(٥٩.٧٥٥)	(٥٩.٧٥٥)	(١٣.٣١٦)	(١٣.٣١٦)	(١٣.٣١٦)	(١٣.٣١٦)
٤٩٩٦.٨٠٥	٤٩٩٦.٨٠٥	٣٣٢.٩٢٦	١٧٦.٤٤١	٩٥.٠٠١	٨٩.٦٩٨	٤.٧٥٢	١.٩٤٩	١٠.٣٩٧	٩.٢٨٣
٤٩١٠.١٥٣	٤٩١٠.١٥٣	٩٧.٧١٣	٩٨.٢٢١	٢٧٨.٢٢١	٢٤٥.٦٠٤	٦.٦٢٧	١٣.٠٩١	٥٣.٣٠٠	٥٢.٣٢١
-	-	(١٣.٧٤٩)	(٦٠.٤٩٥)	(٢٣.١٩٩)	(٢٠.٢٤٥)	(١٢.٧٤٥)	(١٢.٧٤٥)	(٩.٤٢٨)	(٩.٤٢٨)
٤٩١٠.١٥٣	٤٩١٠.١٥٣	٣٣.٩٢٤	٣٧.٨٠٢	٤١.٥٢٢	٤٢.٥٢٢	٥٢٣	٣٤٦	٤٤.١٠٢	٤٤.١٠٢
(٢.٣٤٧.٨٢٤)	(٢.٣٤٧.٨٢٤)	(١.٨.٠٥٥)	(٩٧.٧١٣)	(٢٨٨.٨٥٠)	(٢٧٨.٢٢١)	(٥.٩٤٣)	(٦.٦٢٧)	(٥٣.٣٠٠)	(٥٣.٣٠٠)
١.٩٣٨	-	٥٧.٧٦٦	٦٣.٧٤٩	٢٤٥.٨٢٢	٢٣٦.٦٩٩	٤.٣٥٨	٦.١٠٤	٩.٤٢٨	٩.٤٢٨
(٢.٣٤٥.٨٢٤)	(٢.٣٤٥.٨٢٤)	(٥.٠٢٨٩)	(٣٣.٩١٤)	(٤٣.٠٢٨)	(٤٣.٠٢٨)	(٥.٩٤٣)	(٦.٦٢٧)	(٥٣.٣٠٠)	(٥٣.٣٠٠)
٦٤.٣٦٧	(٧١.٨٢٢)	(١٦.٢٢٥)	٣.٨٢٨	(١.٠٢٠)	(١.٠٢٠)	(١.٠٢٠)	(١.٠٢٠)	(١.٠٢٠)	(١.٠٢٠)
١٠.٦١٠.٧٢	٤.٢١٤.٧١٩	٢١٦.٦٠١	١٧٩.٩٧٩	٩٣.٤٩٥	٩٣.٤٩٥	٩٣.٤٩٥	٩٣.٤٩٥	٩٣.٤٩٥	٩٣.٤٩٥

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات.

معلومات للشركة

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة

صالح - الأردن

بيان تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة خارج السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥

المركب	ل	البشري والنفق	الآخرى للممتلكات	المسؤولية	فروع أخرى	المجموع	و
٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(٣٣٣١٢٦٥)	(٢٣٨٩٣٦٧)	(١٣١٣٥٧)	(١٣٤٤٢٥)	(٤٩١٥٤٤)	(١٢٨٣٣١)	(١٢٨٣٣١)	(١٢٨٣٣١)
-	-	-	-	٢٩٤٠٥٢	١٢١٩	٢٩٤٠٥٢	١٢١٩
-	٥٧٣١٧	٥٩٩٢٩	٧٥١٩٧	١٢٤٦٨٠	١١٢٥٩٠	١٩٤٦٠٩	٢٥٠٧٠٠
(٣٣٣١٢٦٥)	(٢٣٨٩٣٦٧)	(١٣١٣٥٧)	(١٣٤٤٢٥)	(٤٩١٥٤٤)	(١٢٨٣٣١)	(١٢٨٣٣١)	(١٢٨٣٣١)
(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)
٨٨٠٦٠	١٢٦٨٧	٤٨٥٥٩	٢٤١٤٧	٤٩٦٨٨٧	٢٩١٩٥١	١٠٣٦٠	٣٣٩١٤٥
(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)
صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة	صافي مخصص الادعاءات - اخر السنة
١١٢٨٧	١٢٦٨٧	٤٨٥٥٩	٢٤١٤٧	٤٩٦٨٨٧	٢٩١٩٥١	١٠٣٦٠	٣٣٩١٤٥
(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)
صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة	صافي مخصص الادعاءات - اول السنة
١١٢٨٧	١٢٦٨٧	٤٨٥٥٩	٢٤١٤٧	٤٩٦٨٨٧	٢٩١٩٥١	١٠٣٦٠	٣٣٩١٤٥
(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)
صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)	صافي مخصص الادعاءات - بيان (ك)
١١٢٨٧	١٢٦٨٧	٤٨٥٥٩	٢٤١٤٧	٤٩٦٨٨٧	٢٩١٩٥١	١٠٣٦٠	٣٣٩١٤٥
(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)	(١٢١٣٦٠١)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

مسودة البحث شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

١ - عام
١ - تأسست شركة التأمين الأردنية عام ١٩٥١ وسجلت كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم (١١) برأسمال مصرح به يبلغ ١٠٠.٠٠٠ دينار وبتاريخ ١٢ تموز ١٩٨١ تمت زيادة رأسمال الشركة إلى ١٠٠.٠٠٠ دينار.

وبتاريخ أول أيار ١٩٨٨ تم اندماج شركة الضمان العامة للشرق الأدنى (الاتحاد الوطني) في الأردن مع شركة التأمين الأردنية بعد إعادة تقدير موجودات الشركتين وبناء على ذلك تمت زيادة رأس مال الشركة ليصبح خمسة ملايين دينار مقسمة إلى خمسة ملايين سهم قيمة كل سهم دينار أردني واحد.

وبتاريخ ٨ أيار ٢٠٠١ تم زيادة رأسمال الشركة المصرح به بمبلغ خمسة ملايين دينار ليصبح عشرة ملايين دينار / مقسمة إلى عشرة ملايين سهم قيمة كل سهم دينار أردني واحد.

وتم خلال العام ٢٠٠٥ زيادة رأسمال الشركة المصرح به والمنفوع بمبلغ عشرة ملايين دينار ليصبح عشرون مليون دينار / مقسمة إلى عشرون مليون سهم قيمة كل سهم دينار أردني واحد.

تقوم الشركة بكافة أعمال التأمين ولها فروع في كل من الرياض وجدة والخبر وأبو ظبي والشارقة ودبي.

ب - بلغ عدد موظفي الشركة (١٩٨) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ (١٨٥) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤).

ج - تم إقرار البيانات المالية بموجب قرار مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٦.

٢ - السياسات المحاسبية

١ - أسس إعداد البيانات المالية:
تم إعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً لنماذج هيئة التأمين ولمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وبناء على الأسس المحاسبية التي تم اعتمادها في إعداد آخر بيانات مالية مدققة للشركة.

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة إلى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ والتي لم يتم تطبيقها بالكامل حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها بانتظار تعليمات السلطات الرقابية بهذا الخصوص . وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة :

- تظهر الأرقام في البيانات المالية بالدينار الأردني .

ب - أسس تجميع البيانات المالية :
تتضمن البيانات المالية البيانات المالية للشركة والفروع الخارجية ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها .

تمتلك الشركة شركة المشرق العربي للتأمين ، وقد تأسست في البحرين في شهر آب ١٩٩٢ لادارة فروع الشركة في منطقة الخليج العربي إلا أن التطورات اللاحقة واعادة صياغة قوانين التأمين وتعديل متطلبات رأس المال في دول الخليج العربي حالت وفي مراحل متعددة من إتمام الهدف من إنشاء الشركة حيث يمكن اعتبارها غير عاملة ولم تمارس أي نشاط تجاري لتاريخه . لم يتم توحيد البيانات المالية لشركة المشرق العربي للتأمين ضمن البيانات المالية للعام ٢٠٠٥ وذلك لان موجوداتها ومطلوباتها غير مادية.

ج - الاعتراف بالإيرادات والمصاريف :
يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لاساس الاستحقاق ، وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين أما الموجودات المالية فيتم الاعتراف بشرائها وبيعها وفقاً لتاريخ التسديد .

د - حسابات إعادة التأمين :
تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق .

هـ - المخصصات الفنية :
يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات هيئة التأمين وذلك وفقاً لما يلي :

١ - يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار أن عدد أيام السنة (٣٦٥) يوم ويستثنى من ذلك إجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على أساس أن الأقساط المكتسبة للربع الأخير تمثل الأقساط غير المكتسبة بتاريخ إعداد البيانات المالية .

٢ - يحسب مخصص الادعاءات بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .

٣ - تؤخذ مخصصات إضافية لقاء ادعاءات غير مبلغة وأخطار كارثية بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

٤ - يحسب الاحتياطي الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقاً لمعادلات اكتواريه تجري مراجعتها دورياً من قبل خبير إكتواري .

٥ - تؤخذ مخصصات فنية إضافية لمواجهة التزامات جراء مطالبات اضافية قد تطرأ .

و - موجودات مالية للمتاجرة :
تقيد الموجودات المالية للمتاجرة بالتكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل في فترة حدوث التغير .

ز - موجودات مالية متوفرة للبيع :
تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عند إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو تدني قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالكلفة .

ح - استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :
يتم قيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالتكلفة عند الشراء ، وتطفاً العلوة / الخصم (إن وجدت) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قيماً على الفائدة أو لحسابها وتطرح أي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الاستثمار أو جزء منه .

ط - الاستثمارات العقارية :
تظهر الاستثمارات بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم ، ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الإنتاجي وعندما تقل القيمة الممكن استردادها عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

ي - الموجودات الثابتة :
تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة وتستهلك باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين ١٠% و ٢٠% .

ك - التدني في قيمة الموجودات :
عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات عن صافي القيمة الدفترية فإنه يجري تخفيض قيمة الموجودات إلى القيمة القابلة للاسترداد وتسجيل التدني في بيان الدخل .

ل - مخصص الديون المشكوك في تحصيلها :
يتم أخذ مخصص خاص للديون المشكوك في تحصيلها والبطيئة السداد عندما يتبين للإدارة عدم إمكانية تحصيل كامل أو جزء من هذه المبالغ ويحتسب هذا المخصص على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد .

م - مخصص ضريبة الدخل :
يتم أخذ مخصص لضريبة الدخل على أساس التقديرات للالتزامات الضريبية المتوقعة وفقاً للتشريعات النافذة ، ويتم أخذ فروقات ضريبة الدخل المتحققة على الشركة إن وجدت في بيان الدخل عند دفعها بعد إجراء التسوية النهائية مع دائرة ضريبة الدخل .

ن - لم يتم إظهار المنافع الضرائبية المؤجلة الناتجة عن الفروقات الزمنية لضريبة الدخل وذلك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) وذلك لعدم إمكانية الاستفادة من هذه المنافع خلال فترة زمنية محددة . كما لم يتم إظهار المطلوبات الضرائبية المؤجلة وذلك لأن المبلغ غير مادي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ .

ن - مخصص تعويض نهاية الخدمة :
يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ، ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة بتاريخ البيانات المالية .

س - العملات الأجنبية :
تقيد العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء العملية ، كما تحول الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني بموجب أسعار مقاربة لمتوسط أسعار التحويل السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد الربح أو الخسارة الناجمة عن ذلك في بيان الدخل .

ع - المصاريف الإدارية والعمومية الموزعة :
تم في العام ٢٠٠٥ تغيير التطبيق في سياسة توزيع المصاريف يتم توزيع ما نسبته ٨٥% من المصاريف الإدارية والعمومية الخاصة بالمركز الرئيسي (شاملاً الحياه) على دوائر التامين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط .

مسودة للبحث فقط

- ٤ -

ف - الموجودات غير الملموسة :

يتم قيد الموجودات غير الملموسة بالتكلفة عند الإقضاء ويتم إطفائها على مدى ٥ سنوات .

ص - القيمة العادلة للموجودات المالية :

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة بسعر الإغلاق في بورصة عمان ، في حين تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية غير المتداولة بالتكلفة واعتماداً على اخر بيانات مالية صادرة عنها او بأي طريقة اخرى مقبولة .

٣ - نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥
٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٣٠٩٤٣	١٨٨٤٠٩
٢٢١١٢٠١	١٨٧٢٢٣١
٢٤٤٢١٤٤	٢٠٦٠٦٤٠
=====	=====

نقد في الصندوق

حسابات جارية لدى البنوك

٤ - شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥
٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
١٥٠٠	١٥٠٠
٤٩٨٢٠١	٥١٣٩٨١
٤٩٩٧٠١	٥١٥٤٨١
=====	=====

أوراق قبض

شيكات برسم التحصيل

٥ - ذمم مدينة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥
٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٤٧٣٩٢٠٨	٦٧٧٧٦٢٤
٤٣١٦١٠	٥٤٨٧٥١
٥٣٨١٥	٦٣٨٧٠
٤٨٤٤٤٨	٣٩٨٩١١
٥٧٠٩٠٨١	٧٧٨٩١٥٦
٨٢٥٦٦٨	٩٧٧٣١٠
٤٨٨٣٤١٣	٦٨١١٨٤٦
=====	=====

ذمم حملة البوالص

ذمم الوكلاء

ذمم الموظفين

ذمم أخرى

ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

مسودة للبحث فقط

- ٥ -

٦ - ذمم شركات التأمين - مدينة
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
دينار	دينار
٣٤٣ر٠٣٧	٦٤٤ر٧٣٦
٦٠٨ر٥٢٧	٤١١ر٣٣٦
٩٥١ر٥٦٤	١ر٠٥٦ر٠٧٢
١٤ر٠٠٠	١٤ر٠٠٠
٩٣٧ر٥٦٤	١ر٠٤٢ر٠٧٢

شركات التأمين المحلية
شركات إعادة التأمين الخارجية

ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

٧ - ودائع لدى البنوك
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
المجموع	المجموع	ودائع تستحق خلال	ودائع تستحق أكثر
دينار	دينار	شهر من شهر وحتى سنة	من شهر وحتى سنة
٣٣٣ر٠٩١١	٢٢٥١ر٣٤٦	٨٣٦ر٦٠٧	١ر٤١٤ر٧٣٩
١ر٩٤٠ر٢٠٧	١ر٤٠٤ر٩٣٩	٨٧٩ر٢٥٠	٥٢٥ر٦٨٩
٥٢٧ر١١٨	٣ر٦٥٦ر٢٨٥	١ر٧١٥ر٨٥٧	١ر٩٤٠ر٤٢٨

داخل الأردن:

خارج الأردن:

الإجمالي

- تتراوح معدلات الفائدة على ارصدة الودائع لدى البنوك من ١٧٥ % الى ٣/٥ % خلال العام ٢٠٠٥ .

- بلغت الودائع المرهونة لامر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة إلى وظيفته ٣٢٥ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وهي لدى البنك العربي .

٨ - موجودات مالية للمتاجرة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٩٢ر٣٩٨	١ر٢٧٢ر٠٦٥
٢٩٢ر٣٩٨	١ر٢٧٢ر٠٦٥

اسهم مدرجة في بورصة عمان

مسودة للبحث فقط

- ٦ -

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول					
٢٠٠٤			٢٠٠٥		
المجموع	غير مدرجة	مدرجة	المجموع	غير مدرجة	مدرجة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٨٠٨٧٧١	٨٣٨٨٩	١٦٧٢٤٨٨٢	٢٩٢٥٢٤٠٥	٣٥١٤٩٢٧	٢٥٧٣٧٤٧٨
١٦٨٠٨٧٧١	٨٣٨٨٩	١٦٧٢٤٨٨٢	٢٩٢٥٢٤٠٥	٣٥١٤٩٢٧	٢٥٧٣٧٤٧٨
داخل الأردن					
اسهم					
١٦٨٠٨٧٧١	٨٣٨٨٩	١٦٧٢٤٨٨٢	٢٩٢٥٢٤٠٥	٣٥١٤٩٢٧	٢٥٧٣٧٤٧٨
خارج الأردن					
اسهم					
١٠٣٨٧٣٩	١١٥٩٥٣	٩٢٢٧٨٦	١٦٨٠١٥٦٩	٢٥٩٩١٩	١٦٥٤١٦٥٠
١٠٣٨٧٣٩	١١٥٩٥٣	٩٢٢٧٨٦	١٦٨٠١٥٦٩	٢٥٩٩١٩	١٦٥٤١٦٥٠
١٧٨٤٧٥١٠	١٩٩٨٤٢	١٧٦٤٧٦٦٨	٤٦٠٥٣٩٧٤	٣٧٧٤٨٤٦	٤٢٢٧٩١٢٨
=====	=====	=====	=====	=====	=====
الإجمالي					

- هنالك اسهم مرهونة لصالح بنوك مقابل تسهيلات ائتمانية كما يرد في الإيضاح رقم (١٥) .

- هناك استثمارات قيمتها ٣٧٧٤٨٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه وتظهر بالكلفة .

١٠ - استثمارات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	سندات وإسناد مدرجة في البورصة
٦٧٧٥٠٠	٦٧٧٥٠٠	سندات غير مدرجة
٤٥٩٨٠	-	سندات حكومية او بكفالتها
١٧٢٣٤٨٠	١٦٧٧٥٠٠	
=====	=====	

تتراوح معدلات الفائدة السنوية على السندات من ٦ % الى ٧,٢٥ % وتمتد استحققاتها من سنة الى ٥ سنوات .

١١ - قروض حملة وثائق الحياة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٦٢ر٠٥٤	٨٨ر٤٩٥
٦٢ر٠٥٤	٨٨ر٤٩٥
=====	=====

قروض لحملة وثائق الحياة التي لا تزيد عن
قيمة التصفية للبولىصة

١٢ - استثمارات عقارية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٢ر٧٢٦ر٠٠٨	٢ر٨٠٩ر٨٧٠
٢ر٨١٧ر٩٥٧	٤ر٧١٩ر٥٦٨
٥ر٥٤٣ر٩٦٥	٧ر٥٢٩ر٤٣٨
=====	=====

مباني
أراضي

- بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ٢٠٤٤ر٠٤٧ر١٤ دينار ولم يتم تحديث التقييم كما في نهاية العام ٢٠٠٥ مع الأخذ بعين الاعتبار الأراضي المشتراة خلال العام .

١٣ - موجودات أخرى - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
١٤٢ر٣٨٩	١٨٩ر٨٦٦
٢١٦ر٣٧٠	٣٩١ر٧٢٥
٣٧ر٩٥٤	٣٤ر٩٥٠
٨٦ر٢٥٠	٦٤ر٣٠٠
-	٤٧ر٨٦٧
٤٨٢ر٩٦٣	٧٢٨ر٧٠٨
=====	=====

تأمينات مستردة
مصاريف مدفوعة مقدماً
إيرادات مستحقة وغير مقبوضة
خلوات مدفوعة - بالصافي
أخرى

مسودة للبحث فقط

- ٨ -

١٤ - موجودات ثابتة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كان						ون الاول
٢٠٠٥			٢٠٠٤			
صافي			صافي			
الاستهلاك			الاستهلاك			
القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	
الدفترية	المتراكم	الكلفة	الدفترية	المتراكم	الكلفة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٩٨٧١٧	-	٤٩٨٧١٧	٤٩٨٧١٧	-	٤٩٨٧١٧	اراضي
٣٢٦٥٤٤	٦٤٢٤٣	٢٦٢٣٠١	٣٢٠٧٦٥	٥٧٧١٢	٢٦٣٠٥٣	مباني
٩٢٠٨٨	٧٥٤٤٦	١٦٦٤٢	٩٢٠٨٨	٦٨٩٩٩	٢٣٠٨٩	أجهزة ومعدات
٢١٧٤٢٦	١٦٦٦٣٥	٥٠٧٩١	٢٠٩٢٢٩	١٦٣٠٣٥	٤٦١٩٤	مركبات
١٠١٤٠٦٠٧	٩٤٩٥١٥	١٩١٠٩٢	٩٣٢٩٠٥	٨٤٨١٧٧	٨٤٧٢٨	اثاث وتجهيزات داخلية
٢٢٢٧٥٣٨٢	١٢٥٥٨٣٩	١٠١٩٥٤٣	٢٠٥٣٧٠٤	١٠١٣٧٩٢٣	٩١٥٧٨١	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

مسودة للبحث فقط - ٩ -

١٥ - بنوك دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار
٦٦١٧٦٥٣	-	-
١٥٨٣٥٤٨	-	-
١٥٢٤٠٤	-	-
٨٣٥٣٦٠٥	-	-

جاري مدين بنك الاتحاد *

جاري مدين البنك العربي **

جاري مدين بنك القاهرة - عمان ***

* بنك الاتحاد

منحت الشركة حساب جاري مدين لدى بنك الاتحاد بحد أعلى ٧ مليون دينار وبفائدة ٧/٥% سنوياً محسوبة على اساس يومي وتقيد شهرياً وهو ممنوح مقابل كفالة الشركة ورهن ٤٥٠٠٠ سهم بنك عربي و ٥٠٠٠٠ سهم بنك انماء صناعي . ان الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة الفني والاستثماري .

** البنك العربي

منحت الشركة حساب جاري مدين لدى البنك العربي بحد أعلى ١٥٠٠٠٠٠ دينار وبفائدة ٧/٥% سنوياً ممنوحة على اساس يومي وتقيد شهرياً وهو ممنوح مقابل كفالة الشركة . ان الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة الفني والاستثماري .

*** بنك القاهرة - عمان

منحت الشركة حساب جاري مدين لدى بنك القاهرة - عمان بحد أعلى ٤٠٠٠٠٠ دينار وبفائدة ٧/٧٥% سنوياً ممنوحة على اساس يومي وتقيد شهرياً وهو ممنوح مقابل كفالة الشركة . ان الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة الفني والاستثماري .

١٦ - ذمم دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٥	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار
٩١٣٢٨	٨٨١٩٨	٧٦٣٨٦٤
١١٨٠٠٧٥	٨٥٢٠٦٢	١٢٧١٤٠٣

ذمم الوكلاء

ذمم اخرى

مسودة للبحث فقط

- ١٠ -

١٧ - ذمم شركات التأمين - دائنة

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٥٤٠ر٤٥٥	٦٨١ر٢٤٠
١٥١٦ر٣٥٥	٢ر١٥٥ر٤٤٠
٢ر٥٦ر٨١٠	٢ر٨٣٦ر٦٨٠

شركات التأمين المحلية
شركات إعادة التأمين الخارجية

١٨ - مخصصات مختلفة

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
١ر٣٨٧ر٢٤٥	٣ر٢٥٧ر٤٥٧
١٠٣ر٨٥٥	٢٩٢ر٧٨٠
١٦٩ر٩٨٨	٣٩٣ر٨٣٣
٩١ر١٤٨	٢٠٩ر١٤٢
٦٦٦ر٢٦٠	٧٧١ر٨٢٢
٣ر٥٧٦	٣ر٥٧٦
١٩ر٦٠٥	١٧ر٤٤٨
٢٢ر٠٩٣	٣٨ر١١٦
١٢ر٩٧٧	١٥ر٢٨٨
٢ر٤٧٦ر٧٤٧	٤ر٩٩٩ر٤٦٢

مخصص ضريبة الدخل
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
مخصص الرسوم الإضافية للجامعات
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص بدل إجازات
مخصص عمولة بوالص أرباح جماعية
مخصص استحقاق بوالص غير مدفوعة
مخصص رسوم هيئة تنظيم قطاع التأمين

إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٨٥٦ر٩٤٧	١ر٣٨٧ر٢٤٥
(٦٦٩ر٧٠٢)	(١ر٠٠٤ر٧٨٨)
١ر٢٠٠ر٠٠٠	٢ر٨٧٥ر٠٠٠
١ر٣٨٧ر٢٤٥	٣ر٢٥٧ر٤٥٧

رصيد أول السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
مخصص ضريبة الدخل للسنة - بيان (ب)
رصيد آخر السنة

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل في الأردن حتى نهاية العام ٢٠٠٢ كما تم تقديم كشف التقدير الذاتي للعامين ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل بعد . كما تم إجراء تسوية ضريبية نهائية لفروع الشركة في المملكة العربية السعودية حتى العام ٢٠٠٤ . ولا تخضع فروع الشركة في الامارات العربية المتحدة لضريبة الدخل .

مسودة للبحث فقط

١٩ - مطلوبات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
٦٠١٢٨	١٠٢٣٢٦	٧٥١٦٠
٨٢٥٨٨	٤٧٥٠٠	٢٦٢٣٠٤
٤٠٠٠٠	١٨٨٧	١١٧١
٢٥٨٠٦٥	٥٦٨٠	-
١٨٨٧	١٩٧٢	١١٧٢٥
٢٠٧٣٩	١١٣٤٢	٥٠١٥٢٨
٤٧١٠٥٩		

مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
أمانات وزارة المالية
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
إيرادات مقبوضة مقدماً
أقساط مقبوضة مقدماً
أمانات استحقاق بوالص فردية
أمانات مواقف سيارات
أمانات حياة

٢٠ - صافي الاحتياطي الحسابي
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
١٣٢٤٢٠٧	١٢٣٤٨٨٩	٤٠٠٠٠
٤٠٠٠٠	١٢٧٤٨٨٩	
١٣٦٤٢٠٧		

صافي الاحتياطي الحسابي
احتياطي الإضافي - الحياة

٢١ - التغير المتراكم في القيمة العادلة

يمثل هذا المبلغ التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع وبيانه كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول	٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
٢٤٦٥٦٢٦	٨٠١٧٧٢	٢١١٣٣٨٨
١٠٨٦٨٦٥	٢٠٨٦٣٦٧٠	٢٤٩٧١٨
(٢٧٥٠٧١٩)	١٠٥١٤٩٠	
(١٦٦٣٨٥٤)		
٨٠١٧٧٢		

رصيد في بداية السنة
التغير في القيمة العادلة نتيجة التقييم في نهاية السنة
صافي أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
صافي التغير في القيمة العادلة - بيان (ج)
الرصيد في نهاية السنة

مسودة للبحث فقط

٢٢ - فوائد مقبوضة

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٩٦٧٦٩	١٠٥٨٩٧
٨٠٥٨٣	١١٨٨٠٢
٧٦٥	٢٤٤٧
١٧٨١١٧	٢٢٧١٤٦
٦٢٨٨٠	٩٩٠١٩
١١٥٢٣٧	١٢٨١٢٧
١٧٨١١٧	٢٢٧١٤٦

فوائد بنكية
فوائد استثمارات محفظة بها لتاريخ الاستحقاق
فوائد قروض

المبلغ المحول لحسابات الاكتتاب / فرع الحياة - بيان (ح)
المبلغ المحول لقائمة الدخل - بيان (ب)

٢٣ - صافي أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٤٥٩٩٥٥	٤٥٣٠٨٧
٦٣٨٥٦	٢٢١٩٦١
٧٧٨٨٧٩٩	٢٠١٨٨٦٢٢
(٢٠٣٨٤)	(٥٨٠٩٠)
٢٢٨٤٧٧	٢٩٩٢٦٤
٨٥٢٠٧٠٣	٢١١٠٤٨٤٤

عوائد التوزيعات النقدية
صافي أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
صافي أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
صافي إيرادات الإيجارات

٢٤ - إيرادات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
٢٩٧٠٦	٢٠١٥٧
٢١٨٧١	٩٦٠٧٨
٥١٥٧٧	١١٦٢٣٥

فروقات عملة
أخرى

٢٥ - مصاريف إدارية وعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٤	٢٠٠٥
دينار	دينار
١٠٧٥٣٦٠٦	١٠٨٨٦٨٠٩
٢٦٥٧	٨٥٤٩
٦٩٢٩١	٧٢٤٣٧
٦٥١٠	-
١٠١٥١٩	١١٢٣٥٢
٤٠٦٠٧	٦٢٠٤٠
٥٤٩٨٨	٧٩٥٢٦
٧٥١٢٥	٢٩١٨٣٧
٥٠٨٤٤	٣٧٩٧٢
١٧٢٠٤	٧٦٢٨٠
٤٩٨٢٤	٢٥٠٦٤
٢٦٢٣٩	٣٩٦٩١
٩١٤٧١	١٣٦٩٣٧
١٩٥٦٥٢	١٦٤٩٦٥
١٩٩٩٨٥	١٨٦٤١٨
٦٣٥٢٦	٩٠٩٦٤
٣٧٩٦٨	٣٣٧٩٣
٣٢٠١٥	٨٦٨٥٠
٢٦٥٣٣	١٥١٥٥
١٣٢٠	٤٤٩٠
١٢٤١٦	٩٧٣٧
١٠٨٠٠	١٢٣٨٢
١٢٨٣٥	٢٣٩٥٣
٣٩٤١٩	٢٥٦٨٠
٣٢٧٠٠	٤٥٢٠٠
٢٤٧٢	١٤٢٥٧
٢٧١٥٨	٧٧٥١٣
٢٢٧٢٧	٦٦١٤٦
١٤٣٢٠	٣٨٣٤٠
٧١٢٦	٦٥٥٢
٨٣٧٠١	٩٧٢٦٤
٣١٢٢٥٣٠	٣٨٢٩١٥٣
١٧٨٢٨٠١	١٨٧١٦١٧
٧٦٠٩٥	٢٤٦٨٥٣
١٢٣٧٥٢٦	١٣٧٨٢٨٧
٣٠٩٦٤٢٤	٣٤٩٦٧٥٧
٢٦١٠٦	٣٣٢٣٩٦
٣١٢٢٥٣٠	٣٨٢٩١٥٣

الرواتب ومنافع الموظفين
الضريبة المدفوعة على الرواتب والأجور
صندوق إيداع
مكافأة نهاية الخدمة
حصة الشركة من الضمان الاجتماعي
إيجارات
قرطاسية ومطبوعات
دعاية وإعلان
عمولة إنتاج
مصاريف وعمولات بنكية
مياه وكهرباء وتدفئة
صيانة
بريد واتصالات
سفر وتنقلات
عمولة الكفيل الوطني / الخارج
مصاريف طبية
أتعاب مهنية
ضيافة
مصاريف وأتعاب محاماة
مصاريف إعادة التقييم
صيانة الكمبيوتر
رخص استخدام برامج الكمبيوتر
خدمات برامج الكمبيوتر
اشتراكات
بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
مصاريف عطاءات
رسوم حكومية ورسوم أخرى
تبرعات
مصاريف تأمين
مصاريف استهلاك / الحياة
مصاريف أخرى

مصاريف إدارية وعمومية موزعة لأعمال التأمينات العامة داخل الأردن - بيان (هـ)
مصاريف إدارية وعمومية موزعة لأعمال تأمينات الحياة - بيان (ج)
مصاريف إدارية وعمومية موزعة لأعمال التأمينات العامة خارج الأردن - بيان (ك)
مجموع المصاريف الإدارية والعمومية الموزعة على دوائر التأمين
مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة - بيان (ب)

٢٦ - الربح للسهم الواحد

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة صافي الربح بعد الضريبة والرسوم للسنة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة وبيانه كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٩٣٧٩١٤٢	١٩٠٩٢١٤٩	صافي الربح للسنة بعد الضريبة والرسوم
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠.٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
-/٤٦٩	-/٩٥٥	نصيب السهم من صافي الربح للسنة

٢٧ - مخصصات فنية إضافية

يمثل هذا البند مبالغ مقتطعة من الأرباح في السنوات السابقة لمواجهة أي التزامات جراء مطالبات إضافية قد تطرأ وفيما يلي الحركة على المخصص للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ :

دينار	الرصيد في أول السنة
٥٠٠.٠٠٠	المحرر من المخصص جراء تسويات
(٢٤٥.٠٠٠)	الرصيد في آخر السنة
٢٥٥.٠٠٠	

٢٨ - توزيع الموجودات والمطلوبات حسب القطاع

توزعت أرصدة الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ كما يلي :

٢٠٠٤		٢٠٠٥		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
وحقوق الملكية	دينار	وحقوق الملكية	دينار	
٢٧٩٣١٧٥	٢٧٩٣١٧٥	٢٨٧٦١٨٩	٢٨٧٦١٨٩	أ - حسب النشاط التأميني :
٣٨١٠٨٩١٦	٣٨١٠٨٩١٦	٦٩٥٧٩٨٥٨	٦٩٥٧٩٨٥٨	- حياة وطبي
٤٠٩٠٢٠٩١	٤٠٩٠٢٠٩١	٧٢٤٥٦٠٤٧	٧٢٤٥٦٠٤٧	- تأمينات عامة
				المجموع
٣٣٧٦١٧١٨	٣٣٧٦١٧١٨	٦٥١٢٠٩٩٤	٦٥١٢٠٩٩٤	ب - حسب التوزيع الجغرافي :
٧١٤٠٣٧٣	٧١٤٠٣٧٣	٧٣٣٥٠٥٣	٧٣٣٥٠٥٣	- داخل المملكة
٤٠٩٠٢٠٩١	٤٠٩٠٢٠٩١	٧٢٤٥٦٠٤٧	٧٢٤٥٦٠٤٧	- خارج المملكة

لأغراض توفيق أوضاع الشركة مع المتطلبات القانونية الجديدة في المملكة العربية السعودية فقد تم تقديم كتاب مشترك من شركة التأمين الأردنية وشركة التأمين العربية العالمية إلى مؤسسة النقد العربي السعودي من أجل تأسيس شركة تأمين تعاوني باسم شركة التأمين العربية التعاونية بموجب القوانين والأنظمة السعودية ولم يتم بعد استكمال إجراءات تسجيل الشركة في السعودية بعد .

٢٩ - أطراف ذات علاقة

كجزء من عمليات الشركة تقوم الشركة بمعاملات مع أعضاء مجلس إدارتها والأطراف ذات العلاقة بهم (كشركات وأفراد) ضمن الشروط التي تحكم مثل هذه المعاملات ويتم اعتماد حدودها من قبل مجلس الإدارة وفيما يلي العمليات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة :

الرصيد كما في	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	
١٠٧٢.٠٧٠ر	ذمم مدينة
للسنة المنتهية في	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	
٥٨٤٣٣ر	إيرادات إيجار
٩٣٩٥٧٦ر	أقساط تأمين
* ٦٠٨٢١٣ر	ادعاءات
٤٢٥٩٧٢ر	مبالغ مدفوعة لمعيد التأمين - بالصافي

* لا تشمل المركبات .

٣٠ - إدارة المخاطر

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر السوق .

وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية و المطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك ، و هو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

٣١ - القضايا المقامة على الشركة

هنالك قضايا مقامة ضد الشركة للمطالبة بتعويضات حوادث مختلفة ، وقد بلغ مجموع القضايا المحددة القيمة حوالي ١٠٠.٠٠٠ر دينار لدى المحاكم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبرأي الإدارة ومحامي الشركة فانه لن يترتب على الشركة التزامات تفوق المبالغ المخصصة لها ضمن مخصص الادعاءات .

٣٢ - التزامات ممكن أن تطرأ

هنالك تعهدات من الشركة لقاء كفالات بنكية قيمتها ١٢٥.٠٣٠ر ١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ تتمثل في كفالات بنكية مقدمة من قبل الشركة إلى مؤسسة النقد العربي السعودي لغايات استكمال إجراءات تسجيل شركة تأمين وإعادة تأمين في المملكة العربية السعودية .

٣٣ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة ٢٠٠٤ لتتناسب مع تصنيف أرقام البيانات المالية للسنة ٢٠٠٥ .